746913-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-istazzjon ta' l-iswitching – KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 5 , Umbau ESMR-Technik (K-15/4461)
OJ S 209/2026 28/10/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hamburger Stadtentwässerung AöR
Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 5 , Umbau ESMR-Technik (K-15/4461)
Deskrizzjoni: KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 5 , Umbau ESMR-Technik (K-15 /4461) Umbau der ESMR-Technik
Identifikatur tal-proċedura: 7467812a-73d5-4e4a-b195-820961d5cf97
Identifikatur intern: OV 19/26
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45315700 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-istazzjon ta' l-iswitching
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45315100 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-inġinerija ta' l-elettriku

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bei den St. Pauli Landungsbrücken 49
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20359
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Fragen zu den Ausschreibungsunterlagen werden bis zum 01.12.2026 beantwortet.
Bażi legali:
Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Il-korruzzjoni: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:
Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Frodi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §6e EU VOB/A Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: KN; HAF Optimierung Hebepumpwerk - Los 5 , Umbau ESMR-Technik (K-15/4461)
Deskrizzjoni: Das Hebepumpwerk befindet sich an einer neuralgischen Stelle der Abwasserableitung in Richtung Klärwerk. Das Schachtpumpwerk ist 21,4 m tief und kann über einen Treppenturm begangen werden, der bis zu einer Zwischendecke in 16 m Tiefe reicht. Der Innendurchmesser beträgt 12 m. Der Umbau EMSR des Hebepumpwerks beinhaltet: - Werks- und Montageplanung sowie Fortschreibung des Pflichtenhefts, der Listen und Schaltpläne bis zur vollständigen Bestandsdokumentation - Elektrische Netzplanung (NS-Netz) zur Integration der zusätzlichen Verbraucher in den Bestand - Demontage von Stromkreisen in der bauseitigen Schaltanlage - Erstellung zusätzlicher Stromkreise in der bauseitigen Schaltanlage - Erweiterung von Nothaltkreisen - Zurückziehen und Sichern elektrischer Leitungen - Erstellung von Kabel- und Leitungsanlagen - Wiederanschließen von bauseits gesicherten elektrischen Leitungen - Herstellung und Montage von Wandgeräten und Klemmkästen - Montage und Inbetriebnahme von Frequenzumrichtern (Schrankaufstellung) - Auslegung und Inbetriebnahme eines aktiven Netzfilters - Anschließen von Messgeräten - Umbau der Beleuchtungsanlage im Maschinenraum sowie Parametrierung der Sicherheitsbeleuchtungsanlage - Umbau und Inbetriebnahme von Steuerungshardware - Programmierarbeiten in der SPS - Erstellen und Ergänzen der Dokumentation - Durchführung von Signalprüfungen und Funktionstests
Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45315700 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' l-istazzjon ta' l-iswitching

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45315100 Xogħol ta’ l-istallazzjoni ta’ l-inġinerija ta’ l-elettriku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bei den St. Pauli Landungsbrücken 49
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20359
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta’ żmien stmat

Data tal-bidu: 30/03/2027
Data tat-tmiem tad-durata: 01/03/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:
Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata
Proġett ta’ akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju (SMEs): le
Informazzjoni addizzjonali: Auftragsbeginn unverzüglich nach Auftragserteilung, spätestesn am 30.03.2027

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist
Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Elektrofachkraft gemäß VDE 0100-10 oder gleichwertig Befähigte Person zur Prüfung elektrischer Anlagen und Betriebsmittel nach BetrSichV / TRBS 1203 oder gleichwertig Befähigte Person zur Prüfung explosionsgefährdeten Anlagen nach BetrSichV / TRBS 1203 oder gleichwertig

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vor Versand der vollständigen Vergabeunterlagen ist eine unterzeichnete Vertraulichkeitserklärung beim Auftraggeber einzureichen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Vergabeunterlagen (Besondere Vertragsbedingungen BAU (BVB-HSE)_OV 19-26.pdf

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Vergabeunterlagen (6-030 Eignung _OV 19-26.pdf)

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: siehe Vergabeunterlagen (6-030 Eignung _OV 19-26.pdf)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz
Isem: Preis
Deskrizzjoni: Gewichtung 100%
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a1639c1169-cf4368255a8f00b

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:
Sottomissjoni elettronika: Permessa
Indirizz għas-sottomissjoni: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/12/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 87 Jiem
Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von §16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.
Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:
Data tal-ftuħ: 15/12/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Post: Es sind ausschließlich elektronische Angebote zugelassen.
Informazzjoni addizzjonali: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:
Ebda ftehim ta' qafas
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:
Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Hamburger Stadtentwässerung AöR
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni: Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Hamburger Stadtentwässerung AöR
Numru tar-reġistrazzjoni: DE173526990
Indirizz postali: Billhorner Deich 2
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20539
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Telefown: 0 0 0
Indirizz tal-internet: https://www.hamburgwasser.de
Profil tax-xerrej: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteċipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Numru tar-reġistrazzjoni: 020000000-KBSW00001-97
Indirizz postali: Neuenfelder Str. 19
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 21109
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefown: +49 40 42840-3230
Indirizz tal-internet: https://www.hamburg.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Numru tar-reġistrazzjoni: DE173526990
Indirizz postali: Billhorner Deich 2
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20539
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Indirizz tal-internet: https://www.hamburg.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: c4f1f040-c465-431f-a59b-df632e1aec14-01
Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata
Deskrizzjoni: Korrektur Dokumentenbezeichnung

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: aebde991-cffb-4de5-ba5b-94b10a80bcac - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/10/2026 09:15:24 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 746913-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 209/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/10/2026